



Werrej

#### II Atti mhux legiżlattivi

##### FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

- ★ Avviż dwar id-dhil fis-seħh tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Iżlanda, min-naħa l-oħra, dwar il-partecipazzjoni tal-Iżlanda fit-tweqqig kongunt tal-impenni tal-Unjoni Ewropea, l-Istati Membri tagħha u l-Iżlanda għat-tieni perjodu ta' impenn tal-Protokoll ta' Kjoto għall-Konvenzjoni Kwadru tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima ..... 1
- ★ Avviż dwar id-dhul fis-seħh tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna preferenzi kummerċjali addizzjonali fi prodotti agrikoli ..... 1

##### REGOLAMENTI

- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1293 tas-26 ta' Settembru 2018 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 fir-rigward tal-kundizzjonijiet tal-użu tal-ikel ġdid lattitol <sup>(1)</sup> ..... 2
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1294 tas-26 ta' Settembru 2018 dwar in-nonapprovazzjoni tal-qatran mill-arżnu ta' Landes bħala sustanza bażika skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti <sup>(1)</sup> ..... 5
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1295 tas-26 ta' Settembru 2018 li japprova s-sustanza bażika żejt tal-basal, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(1)</sup> ..... 7

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

## DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1296 tat-18 ta' Settembru 2018 li tistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tiġi adottata fisem l-Unjoni Ewropea fit-13-il Assemblée Ġenerali tal-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (OTIF) rigward ċerti emendi għall-Konvenzjoni li tirrigwarda t-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (COTIF) u għall-Appendiċijiet tagħha** ..... 11
  - ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1297 tal-25 ta' Settembru 2018 dwar deroga mir-rikonossiment reċiproku tal-awtorizzazzjonijiet ta' prodotti bijoċidali li fihom il-kreozot mogħtija minn Franza skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (notifikata bid-dokument C(2018) 5412)** ..... 19
- 

## Rettifika

- ★ **Rettifika tad-Deċiżjoni u tal-Kunsill Nru 676/2002/KE tal-Parlament Ewropew tas-7 ta' Marzu 2002 dwar qafas regolatorju għall-politika dwar l-ispettru tar-radju fil-Komunità Ewropea (Deċiżjoni dwar l-Ispettri tar-radju) (ĠU L 108, 24.4.2002) (Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Volum 29, p. 317)** ..... 21
- ★ **Rettifika tar-Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tas-servizzi tal-kowċ u x-xarabank u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 (ĠU L 300, 14.11.2009)** 21

## II

(Atti mhux leġislattivi)

## FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

**Avviż dwar id-dhil fis-sehh tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Iżlanda, min-naħa l-oħra, dwar il-parteci-pazzjoni tal-Iżlanda fit-twertiq kongunt tal-impenni tal-Unjoni Ewropea, l-Istati Membri tagħha u l-Iżlanda għat-tieni perjodu ta' impenn tal-Protokoll ta' Kjoto għall-Konvenzjoni Kwadru tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima**

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Iżlanda, min-naħa l-oħra, dwar il-parteci-pazzjoni tal-Iżlanda fit-twertiq kongunt tal-impenni tal-Unjoni Ewropea, l-Istati Membri tagħha u l-Iżlanda għat-tieni perjodu ta' impenn tal-Protokoll ta' Kjoto għall-Konvenzjoni Kwadru tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima<sup>(1)</sup>, iffirmit fi Brussell fl-1 ta' April 2015, jidhol fis-sehh fis-27 ta' Novembru 2018, skont l-Artikolu 11 tal-Ftehim, billi l-aħhar strument tar-ratifika ġie ddepożitat fid-29 ta' Awwissu 2018.

---

<sup>(1)</sup> ĠU L 207, 4.8.2015, p. 17.

**Avviż dwar id-dhul fis-sehh tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna preferenzi kummerċjali addizzjonali fi prodotti agrikoli**

Il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna preferenzi kummerċjali addizzjonali fi prodotti agrikoli<sup>(1)</sup> ser jidhol fis-sehh fl-1 ta' Ottubru 2018, wara li l-proċedura prevista fil-punt (15) tal-Ftehim tlestiet fis-16 ta' Lulju 2018.

---

<sup>(1)</sup> ĠU L 129, 25.5.2018, p. 3.

# REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1293

tas-26 ta' Settembru 2018

**li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 fir-rigward tal-kundizzjonijiet tal-użu tal-ikel ġdid lattitol**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar ikel ġdid, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1852/2001 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2015/2283 jipprevedi li huwa biss l-ikel ġdid awtorizzat u inkluż fil-lista tal-Unjoni li jista' jitqiegħed fis-suq fl-Unjoni.
- (2) Skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2015/2283, għe adottat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 <sup>(2)</sup>, li jistabbilixxi lista tal-Unjoni ta' ikel ġdid awtorizzat.
- (3) Skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) 2015/2283, il-Kummissjoni trid tiddeċiedi dwar l-awtorizzazzjoni u dwar it-tqegħid fis-suq tal-Unjoni ta' ikel ġdid u dwar l-aġġornament tal-lista tal-Unjoni.
- (4) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/450 <sup>(3)</sup>, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(4)</sup>, awtorizzat it-tqegħid fis-suq tal-lattitol bhala ikel ġdid biex jintuża fis-supplimenti tal-ikel f'kapsuli jew f'pilloli maħsuba għall-popolazzjoni adulta.
- (5) Fit-22 ta' Marzu 2018, il-kumpanija DuPont Nutrition Biosciences ApS talbet lill-Kummissjoni biex jinbidlu l-kundizzjonijiet tal-użu tal-ikel ġdid lattitol fis-sens tal-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) 2015/2283. L-applikazzjoni talbet li fost il-forom permessi, jiġi inkluż il-lattitol f'forma ta' trab biex jintuża fis-supplimenti tal-ikel.
- (6) Il-Kummissjoni ma talbitx opinjoni minghand l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel skont l-Artikolu 10(3) billi l-emenda tal-kundizzjonijiet tal-użu tal-ikel ġdid lattitol li titlob li fost il-forom permessi, jiġi inkluż il-lattitol f'forma ta' trab biex jintuża fis-supplimenti tal-ikel, x'aktarx ma thallix effetti fuq is-saħħa tal-bniedem.
- (7) Il-livell massimu tal-lattitol awtorizzat bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/450 bhala ikel ġdid biex jintuża fis-supplimenti tal-ikel f'kapsuli jew f'pilloli huwa ta' 20 g/kuljum. Il-livell tal-użu propost tal-ikel ġdid lattitol fil-forma ta' trab fl-istess kategorija tal-ikel jikkorrispondi għall-ogħla livell li huwa awtorizzat bħalissa. Għalhekk, jixraq li jiġu emendati l-kundizzjonijiet tal-użu tal-lattitol biex jiġi awtorizzat l-użu tiegħu f'forma ta' trab fil-livell massimu awtorizzat eżistenti.
- (8) L-informazzjoni pprovduta fl-applikazzjoni tagħti biżżejjed raġunijiet biex jiġi stabbilit li l-applikazzjoni għat-tibdil tal-kundizzjonijiet tal-użu tal-ikel ġdid lattitol li titlob li fost il-forom permessi, jiġi inkluż il-lattitol f'forma ta' trab biex jintuża fis-supplimenti tal-ikel, tikkonforma mal-Artikolu 12(2) tar-Regolament (UE) 2015/2283.

<sup>(1)</sup> ĠUL 327, 11.12.2015, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 tal-20 ta' Dicembru 2017 li jistabbilixxi l-lista tal-Unjoni tal-ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ikel ġdid (ĠU L 351, 30.12.2017, p. 72).

<sup>(3)</sup> Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/450 tat-13 ta' Marzu 2017 li tawtorizza t-tqegħid fis-suq tal-lattitol bhala ingredjent ġdid tal-ikel skont ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 69, 15.3.2017, p. 31).

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 1997 dwar l-ikel il-ġdid u l-ingredjenti tal-ikel il-ġdid (ĠUL 43, 14.2.1997, p. 1).

- (9) Id-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup> tistabbilixxi rekwiżiti dwar is-supplimenti tal-ikel. Il-forma addizzjonali tal-lattitol li trid tintuża fis-supplimenti tal-ikel jenhtieg li tkun awtorizzata mingħajr preġudizzju għal dik id-Direttiva.
- (10) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### *Artikolu 1*

1. L-entrata fil-lista tal-Unjoni ta' ikel ġdid awtorizzat kif previst fl-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2015/2283, li tirreferi għas-sustanza lattitol, għandha tiġi emendata kif speċifikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
2. L-entrata fil-lista tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi l-kundizzjonijiet tal-użu u r-rekwiżiti tat-tikkettar stipulati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
3. L-awtorizzazzjoni prevista f'dan l-Artikolu għandha tkun mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2002/46/KE.

#### *Artikolu 2*

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

#### *Artikolu 3*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Settembru 2018.

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ġunju 2002 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar is-supplimenti tal-ikel (GU L 183, 12.7.2002, p. 51).

ANNEX

L-entrata ghal "Lattitol" fit-Tabella 1 (L-ikel il-ġdid awtorizzat) tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2470 tiġi sostitwita b'li ġej:

| L-ikel il-ġdid awtorizzat | Il-kundizzjonijiet li fihom jista' jintuza l-ikel il-ġdid  |  | Rekwiziti tat-tikkettar speċifiċi oħrajn  | Rekwiziti oħrajn |
|---------------------------|--|--|---|------------------|
| "Lattitol"                | <i>Il-kategorija tal-ikel speċifikat</i>   |  | Id-denominazzjoni tal-ikel il-ġdid fuq it-tikkettar tas-supplimenti tal-ikel li fihom minn dan l-ikel għandha tkun "Lattitol" |                  |
|                           | Is-supplimenti tal-ikel kif iddefiniti fid-Direttiva 2002/46/KE (kapsuli, pilloli jew trab) maħsuba għall-polazzjoni adulta. |  |   |                  |

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1294****tas-26 ta' Settembru 2018****dwar in-nonapprovazzjoni tal-qatran mill-arżnu ta' Landes bhala sustanza bażika skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 23(5) flimkien mal-Artikolu 13(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Fit-22 ta' Diċembru 2015, il-Kummissjoni rċeviet applikazzjoni mingħand Progarein France SAS għall-approvazzjoni tal-qatran tal-arżnu ta' Landes bhala sustanza bażika. Dik l-applikazzjoni kellha magħha l-informazzjoni meħtieġa skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 23(3) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (2) Il-Kummissjoni talbet lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità") għall-assistenza xjentifika. Fit-30 ta' Ottubru 2017, l-Awtorità pprezentat lill-Kummissjoni b'rapport tekniku dwar il-qatran mill-arżnu ta' Landes <sup>(2)</sup>. Fl-24 ta' Mejju 2018 il-Kummissjoni pprezentat ir-rapport ta' reviżjoni <sup>(3)</sup> u l-abbozz ta' dan ir-Regolament dwar in-nonapprovazzjoni tal-qatran mill-arżnu ta' Landes lill-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf, u ffinalizzathom għal-laqgħa ta' dak il-Kumitat fl-20 ta' Lulju 2018.
- (3) Id-dokumentazzjoni pprezentata mill-applikant ma turix li l-qatran mill-arżnu ta' Landes jissodisfa l-kriterji ta' oġġett tal-ikel kif iddefinit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(4)</sup>.
- (4) Madankollu fir-rapport tekniku tal-Awtorità ġie identifikat thassib speċifiku, dwar il-qatran mill-arżnu ta' Landes. Il-qatran mill-arżnu ta' Landes huwa taħlita kumplessa, li l-kompożizzjoni eżatta tagħha mhix magħrufa. Il-qatran mill-arżnu ta' Landes għandu jitqies bhala sustanza ta' thassib għaliex jista' jkun fih sustanzi ta' thassib (eż. furfurali, fenoli). Barra minn hekk il-preżenza ta' sustanzi ta' thassib serju hafna ma tistax tiġi eskluża (eż. karcinogeni ġenotossiċi bħal idrokarburi aromatiċi policiklici). Barra minn hekk, il-valutazzjoni tar-riskju għall-operaturi, għall-ħaddiema, għal persuni fil-qrib u għall-konsumaturi ma setgħetx tiġi ffinalizzata abbażi tad-*data* disponibbli fl-applikazzjoni.
- (5) Ma saret disponibbli ebda evalwazzjoni, imwettqa skont il-leġiżlazzjoni l-oħra tal-Unjoni kif imsemmija fl-Artikolu 23(2) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (6) Il-Kummissjoni stiednet lill-applikant iressaq il-kummenti tiegħu dwar ir-rapport tekniku tal-Awtorità u dwar l-abbozz tar-rapport ta' reviżjoni. L-applikant ressaq il-kummenti tiegħu, li ġew eżaminati bir-reqqa.
- (7) Madankollu, minkejja l-argumenti mressqa mill-applikant, it-thassib relatat mas-sustanza ma jistax jiġi eliminat.
- (8) B'riżultat ta' dan, kif stabbilit fir-rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni, ma ġiex stabbilit li r-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma ssodisfati. Huwa għalhekk xieraq li l-qatran mill-arżnu ta' Landes ma jiġix approvat bhala sustanza bażika.
- (9) Dan ir-Regolament ma jippreġudikax is-sottomissjoni ta' applikazzjoni oħra għall-approvazzjoni tal-qatran mill-arżnu ta' Landes bhala sustanza bażika skont l-Artikolu 23(3) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

<sup>(1)</sup> ĠUL 309, 24.11.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> EFSA (l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel), 2017. Technical report on the outcome of the consultation with Member States and EFSA on the basic substance application for Landes pine tar for use in plant protection as protectant and repellent. Pubblikazzjoni ġustifikattiva tal-EFSA 2017:EN-1311. 57 pp.<sup>(3)</sup> <http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.selection&language=EN>.<sup>(4)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jstabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jstabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jstabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel (ĠUL 31, 1.2.2002, p. 1).

- (10) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Is-sustanza qatran mill-arżnu ta' Landes mhijiex approvata bħala sustanza bażika.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Settembru 2018.

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

---



**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1295****tas-26 ta' Settembru 2018****li japprova s-sustanza bażika żejt tal-basal, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 23(5) flimkien mal-Artikolu 13(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Fit-12 ta' Diċembru 2016 il-Kummissjoni rċeviet applikazzjoni mingħand Bionext, għall-approvazzjoni taż-żejt tal-basal bhala sustanza bażika. Dik l-applikazzjoni wara tlestiet permezz tal-informazzjoni meħtieġa skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 23(3) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (2) Il-Kummissjoni talbet lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") għall-assistenza xjentifika. L-Awtorità pprovdiet lill-Kummissjoni b'rapport tekniku dwar iż-żejt tal-basal fil-31 ta' Ottubru 2017 <sup>(2)</sup>.
- (3) Fil-25 ta' Mejju 2018, il-Kummissjoni ppreżentat l-abbozz tar-rapport ta' reviżjoni <sup>(3)</sup>, kif ukoll abbozz ta' dan ir-Regolament lill-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf fid-19 ta' Lulju 2018 u ffinaliz-zathom għal-laqgħa ta' dak il-Kumitat fl-20 ta' Lulju 2018.
- (4) Id-dokumentazzjoni mogħtija mill-applikant turi li z-żejt tal-basal jissodisfa l-kriterji ta' oġġett tal-ikel kif iddefinit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(4)</sup>. Barra minn hekk, is-sustanza ma tintużax b'mod predominanti għal skopijiet ta' protezzjoni tal-pjanti, iżda madankollu hija utli għall-protezzjoni tal-pjanti fi prodott li jkun fih is-sustanza. B'hekk, trid titqies bhala sustanza bażika.
- (5) Minn bosta eżaminazzjonijiet li saru deher li z-żejt tal-basal jista' jkun mistenni li jissodisfa, b'mod ġenerali, ir-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, b'mod partikolari fir-rigward tal-użi li kienu eżaminati u ddetaljati fir-rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni. Għaldaqstant jixraq li z-żejt tal-basal jiġi approvat bhala sustanza bażika.
- (6) F'konformità mal-Artikolu 13(2) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu, u fid-dawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali, jeħtieġ madankollu li jiġu inkluzi ċerti kundizzjonijiet għall-approvazzjoni, li huma spjegati fid-dettall fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.
- (7) B'konformità mal-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, jenħtieġ li l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(5)</sup> jiġi emendat skont dan.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Approvazzjoni ta' sustanza bażika**

Is-sustanza taż-żejt tal-basal hija approvata bhala sustanza bażika kif stabbilit fl-Anness I.

<sup>(1)</sup> ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> EFSA (European Food Safety Authority), 2017. Technical report on the outcome of the consultation with Member States and EFSA on the basic substance application for onion oil for use in plant protection as repellent. EFSA supporting publication 2017:EN-1315. 36 pp. doi:10.2903/sp.efsa.2017.EN-1315.<sup>(3)</sup> <http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.selection&language=EN>.<sup>(4)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jstabbilixxi l-principji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jstabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jstabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1).<sup>(5)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1).

*Artikolu 2***Emendi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011**

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Settembru 2018.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

## ANNEX I

| Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni | Isem IUPAC       | Purità <sup>(1)</sup> | Data tal-approvazzjoni | Dispożizzjonijiet speċifiċi   |
|---|------------------|-----------------------|------------------------|---|
| Żejt tal-basal<br>Nru CAS: 8002-72-0    | Mhux applikabbli | Tajjeb għall-ikel     | Is-17 ta' Ottubru 2018 | Iż-żejt tal-basal jista' jintuza f'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi inklużi fil-konklużjonijiet tar-rapport ta' reviżjoni dwar iż-żejt tal-basal (SANCO/10615/2018) u b'mod partikolari fl-Appendiċijiet I u II tiegħu. |

<sup>(1)</sup> Aktar dettalji dwar l-identità, l-ispeċifikazzjoni u l-modalitajiet tal-użu tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

ANNEX II

Fil-Parti C tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, tizzied l-entrata li ġejja:

| Numru | Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni | Isem IUPAC       | Purità <sup>(1)</sup> | Data tal-approvazzjoni | Dispożizzjonijiet speċifiċi  |
|-------|---|------------------|-----------------------|------------------------|--|
| "20   | Żejt tal-basal<br>Nru CAS: 8002-72-0    | Mhux applikabbli | Tajjeb għall-ikel     | Is-17 ta' Ottubru 2018 | Iż-żejt tal-basal jista' jintuża f'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi inklużi fil-konklużjonijiet tar-rapport ta' reviżjoni dwar iż-żejt tal-basal (SANTE/10615/2018) u b'mod partikolari fl-Appendiċijiet I u II tiegħu." |

<sup>(1)</sup> Aktar dettalji dwar l-identità, l-ispeċifikazzjoni u l-modalitajiet tal-użu tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/1296

tat-18 ta' Settembru 2018

**li tistabilixxi l-pożizzjoni li trid tiġi adottata fisem l-Unjoni Ewropea fit-13-il Assemblea Ġenerali tal-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (OTIF) rigward ċerti emendi għall-Konvenzjoni li tirrigwarda t-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (COTIF) u għall-Appendiċijiet tagħha**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 91, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-Unjoni aderiet mal-Konvenzjoni dwar it-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija tad-9 ta' Mejju 1980, kif emendata mill-Protokoll ta' Vilnius tat-3 ta' Ġunju 1999 (il-"Konvenzjoni COTIF"), permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/103/UE <sup>(1)</sup>.
- (2) Id-Deciżjoni 2013/103/UE tispesifikava li l-Kummissjoni trid tirrappreżenta lill-Unjoni fil-laqgħat tal-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (OTIF).
- (3) L-Istati Membri, għajr Ċipru u Malta, huma partijiet kontraenti tal-Konvenzjoni COTIF u japplikawha.
- (4) L-Assemblea Ġenerali tal-OTIF giet stabbilita skont il-punt (a) tal-Artikolu 13(1) tal-Konvenzjoni COTIF ("l-Assemblea Ġenerali"). Fit-13-il sessjoni tagħha, li ser issir mill-25 sas-26 ta' Settembru 2018, huwa mistenni li l-Assemblea Ġenerali tiddeċiedi dwar ċerti emendi għall-Konvenzjoni COTIF kif ukoll għall-Appendiċijiet E (Kuntratt tal-Użu tal-Infrastruttura fit-Traffiku Internazzjonali bil-Ferrovija – CUI) u G (Ammissjoni Teknika tal-Materjal Ferrovarju li jintuza fit-Traffiku Internazzjonali – ATMF) tagħha. Waqt din is-sessjoni, huwa mistenni wkoll li l-Assemblea Ġenerali tiddeċiedi dwar l-adozzjoni ta' Appendiċi H għid għall-Konvenzjoni COTIF dwar it-tħaddim sikur tal-ferroviji fit-traffiku internazzjonali.
- (5) Jixraq li waqt it-13-il Assemblea Ġenerali tal-OTIF tiġi adottatal-pożizzjoni li trid tittiehed fisem l-Unjoni, peress li l-emendi previsti għall-Konvenzjoni COTIF u l-Appendiċijiet tagħha ser ikunu vinkolanti għall-Unjoni u jistgħu jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tad-dritt tal-Unjoni, jiġifieri d-Direttivi (UE) 2016/797 <sup>(2)</sup> u (UE) 2016/798 <sup>(3)</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (6) L-emendi għar-Regoli ta' Proċedura tal-Assemblea Ġenerali għandhom l-għan li jaġġornaw ċerti dispożizzjonijiet bħala riżultat tal-adeżjoni tal-Unjoni mal-Konvenzjoni COTIF fl-2011, b'mod partikolari fir-rigward tad-dispożizzjonijiet li jirregolaw id-dritt tal-vot tal-organizzazzjoni reġjonali u l-istabbiliment tal-kworum.
- (7) L-emendi għall-Konvenzjoni COTIF għandhom l-għan li jtejbu u li jiffacilitaw il-proċedura għar-reviżjoni tal-Konvenzjoni COTIF bil-ħsieb li l-emendi għall-Konvenzjoni COTIF u għall-Appendiċijiet tagħha jiġu implimentati malajr u b'mod konsistenti, u sabiex jiġu evitati effetti avversi tal-proċedura ta' reviżjoni attwali li tiegħu fit-tul, inkluż ir-riskju ta' allinjament ħażin intern bejn l-emendi adottati mill-Kumitat tar-Revizjoni u dawk adottati mill-Assemblea Ġenerali, kif ukoll allinjament ħażin estern, b'mod partikolari mad-dritt tal-Unjoni.

<sup>(1)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/103/UE tas-16 ta' Ġunju 2011 dwar l-iffirmar u l-konkluzjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija dwar l-Adeżjoni tal-Unjoni Ewropea mal-Konvenzjoni li tirrigwarda t-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (COTIF) tad-9 ta' Mejju 1980, kif emendata mill-Protokoll ta' Vilnius tat-3 ta' Ġunju 1999 (ĠU L 51, 23.2.2013, p. 1).

<sup>(2)</sup> Id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 44).

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar is-sikurezza ferrovjarja (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 102).

- (8) L-emendi għall-Appendiċi E (CUI) għall-Konvenzjoni COTIF għandhom l-għan li jiċċaraw il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regoli Uniformi tas-CUI sabiex jiġi żgurat li dawk ir-regoli jiġu applikati b'mod iktar sistematiku għall-għan maħsub tagħhom, jiġifieri fit-traffiku internazzjonali bil-ferrovija bħal fil-kurituri tal-merkanzija jew għall-ferroviji internazzjonali tal-passiġġieri.
- (9) L-emendi għall-Appendiċi G (ATMF) għall-Konvenzjoni COTIF għandhom l-għan li jiksbu armonizzazzjoni bejn ir-regoli tal-OTIF u r-regoli tal-Unjoni, b'mod partikolari wara li l-Unjoni adottat ir-raba' pakkett ferrovjarju fl-2016.
- (10) Il-biċċa l-kbira tal-emendi proposti huma skont il-liġi u l-għanijiet strateġiċi tal-Unjoni, u għalhekk jenħtieġ li jiġu appoġġati mill-Unjoni.
- (11) Għaldaqstant, jenħtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni waqt it-13-il Assemblea Ġenerali tal-OTIF tiġi bbażata fuq l-Allegat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

1. Il-pożizzjoni li trid tiġi adottata fisem l-Unjoni waqt it-13-il -Assemblea Ġenerali tal-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (OTIF) hija stabbilita fl-Allegat.
2. Tibdil żgħir fil-pożizzjonijiet stabbiliti fl-Allegat jistgħu jiġu maqbula mir-rappreżentanti tal-Unjoni fl-Assemblea Ġenerali mingħajr deċiżjoni ulterjuri mill-Kunsill.

*Artikolu 2*

Id-Deċiżjonijiet tat-13-il Assemblea Ġenerali, ladarba jiġu adottati, għandhom jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'indikazzjoni tad-data tad-dhul fis-seħh tagħhom.

*Artikolu 3*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Settembru 2018.

Għall-Kunsill  
Il-President  
G. BLÜMEL

## DOKUMENT MEHMUŻ

## 1. INTRODUZZJONI

It-13-il sessjoni tal-Assemblea Ġenerali tal-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (OTIF) ser issir fil-25 u fis-26 ta' Settembru 2018. Id-dokumenti tas-seduta huma disponibbli fuq is-sit web tal-OTIF permezz ta' dan il-link: [http://extranet.otif.org/en/?page\\_id=1071](http://extranet.otif.org/en/?page_id=1071).

## 2. KUMMENTI DWAR IL-PUNTI FL-AĠENDA

**Il-Punt 1 fl-aġenda – L-elezzjoni tal-President u tal-Viċi President**

*Dokument(i):* L-ebda

*Kompetenza:* L-Unjoni (kondiviża)

*Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot:* L-Istati Membri

*Pożizzjoni:* L-ebda

**Il-Punt 2 fl-aġenda – L-adozzjoni tal-aġenda**

*Dokument(i):* SG-18028-AG 13/2.1; SG-18047-AG 13/2.2

*Kompetenza:* L-Unjoni (kondiviża u esklużiva), mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi tal-Istati Membri fir-rigward tal-punt 9 tal-aġenda

*Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot:* L-Unjoni, mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi tal-Istati Membri fir-rigward tal-punt 9 tal-aġenda

*Pożizzjoni:* Favur l-adozzjoni tal-aġenda

**Il-Punt 3 fl-aġenda – Il-formazzjoni tal-Kumitat tal-Kredenzjali**

*Dokument(i):* L-ebda

*Kompetenza:* L-Unjoni (kondiviża)

*Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot:* L-Istati Membri

*Pożizzjoni:* L-ebda

**Il-Punt 4 fl-aġenda – L-organizzazzjoni tal-hidma u d-deżinjazzjoni ta' kwalunkwe Kumitat meqjus mehtieg**

*Dokument(i):* L-ebda

*Kompetenza:* L-Unjoni (kondiviża)

*Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot:* L-Istati Membri

*Pożizzjoni:* L-ebda

**Il-Punt 5 fl-aġenda – Il-modifika tar-Regoli ta' Proċedura**

*Dokument(i):* SG-18030-AG 13/5

*Kompetenza:* L-Unjoni (kondiviża u esklużiva)

*Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot:* L-Unjoni

*Pożizzjoni:* Appoġġ għall-emendar tar-Regoli ta' Proċedura tal-Assemblea Ġenerali.

L-abbozzi ta' emendi proposti għar-Regoli ta' Proċedura tal-Assemblea Ġenerali tal-OTIF jirrigwardaw l-iskadenzi għat-tressiq u għat-tqassim tad-dokumenti, il-partecipazzjoni ta' esperti indipendenti u kjarifika tad-dispożizzjonijiet marbuta mal-eżerċizzju tad-drittijiet minn organizzazzjonijiet reġjonali. Il-verżjoni attwali tar-Regoli ta' Proċedura tipprevedi l-adeżjoni tal-Unjoni mal-Konvenzjoni COTIF; għaldaqstant, ċerti dispożizzjonijiet jehtieg li jiġu aġġornati, b'mod partikolari d-dispożizzjonijiet li jistabbilixxu l-kworum u li jirregolaw id-drittijiet għall-vot tal-Unjoni (l-Artikoli 20 u 21), li jridu jiġu modifikati sabiex jikkonformaw mal-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni COTIF u mal-Ftehim bejn l-UE u l-OTIF. Il-modifiki l-oħra li ġew proposti għandhom l-għan li jiżguraw proċedimenti ordnati tal-Assemblea Ġenerali abbażi tal-aqwa Prattika internazzjonali disponibbli u l-prattika tal-OTIF; dawn jenhtieg li jiġu appoġġati wkoll.

**Il-Punt 6 fl-aġenda – L-elezzjoni ta' Segretarju Ġenerali għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2019 sal-31 ta' Diċembru 2021**

Dokument(i): Distribuzzjoni ristretta

Kompetenza: L-Unjoni (kondiviżja)

Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot: L-Istati Membri

Pożizzjoni: L-ebda

**Il-Punt 7 fl-aġenda – Is-shubija tal-OTIF – il-qagħda ġenerali**

Dokument(i): SG-18032-AG 13/7

Kompetenza: L-Unjoni (kondiviżja)

Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot: mhux applikabbli

Pożizzjoni: L-ebda

**Il-Punt 8 fl-aġenda – Il-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet u ma' assoċjazzjonijiet internazzjonali**

Dokument(i): SG-18048-AG 13/8

Kompetenza: L-Unjoni (kondiviżja u esklużiva)

Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot: L-Unjoni

Pożizzjoni:

Oppożizzjoni għall-proposta mis-Segretarjat tal-OTIF li l-Assemblea Ġenerali jenhtieg li tawtorizza lill-Kumitat Amministrattiv biex jistabbilixxi u jxolji l-gruppi ta' kuntatt konsultattivi ma' organizzazzjonijiet u ma' assoċjazzjonijiet internazzjonali oħra, u biex jissorvelja l-funzjonament tal-gruppi ta' kuntatt.

Proposta li, skont l-Artikolu 13 § 2 tal-Konvenzjoni COTIF, l-Assemblea Ġenerali tiddeciedi li tistabbilixxi b'mod temporanju, jiġifieri għal perijodu ta' erba' snin, kumitat *ad hoc* li jingħata l-kompitu li jistabbilixxi u jxolji l-gruppi ta' kuntatt konsultattivi ma' organizzazzjonijiet u ma' assoċjazzjonijiet internazzjonali oħra, u li jissorvelja l-funzjonament tal-gruppi ta' kuntatt. Jenhtieg li l-Unjoni tkun intitolata tipparteċipa fil-hidma tal-Kumitat *ad hoc* skont l-Artikolu 5(1) tal-ftehim dwar l-Adeżjoni. Jenhtieg li l-attivajiet tal-Kumitat ikunu għwdati mill-programm ta' hidma tal-OTIF u li jkunu konformi miegħu.

Il-proposta mis-Segretarjat tal-OTIF tikkonsisti f'decizjoni tal-Assemblea Ġenerali li tawtorizza lill-Kumitat Amministrattiv li jkollu s-setgħa li jistabbilixxi u jxolji gruppi ta' kuntatt konsultattivi ma' organizzazzjonijiet u ma' assoċjazzjonijiet internazzjonali oħra, u li jissorvelja l-funzjonament ta' tali gruppi. F'dan l-istadju, l-Unjoni tikkondividi l-għan, jiġifieri li tippermetti grad ta' flessibbiltà fil-kwistjonijiet ikkonċernati. Madankollu, l-Unjoni ma tistax taċċetta l-proposta kif inhi, peress li twassal għall-għoti ta' kompitu għdid lill-Kumitat Amministrattiv, li jmur lil hinn minn daww stabbiliti fl-Artikolu 15 § 2 tal-Konvenzjoni COTIF, mingħajr emenda formali ta' din tal-aħħar, imhaddma skont il-proċeduri applikabbli.

Madankollu, peress li l-Unjoni tikkondividi l-għan ġenerali, hi tissuggerixxi lill-Assemblea Ġenerali li tistabbilixxi kumitat *ad hoc* b'mod temporanju, skont l-Artikolu 13 § 2 tal-Konvenzjoni, bil-kompitu li jistabbilixxi u jxolji l-gruppi ta' kuntatt konsultattivi ma' organizzazzjonijiet u ma' assoċjazzjonijiet internazzjonali oħra, u li jissorvelja l-funzjonament ta' tali gruppi. F'dan ir-rigward, huwa importanti li wiehed iżomm f'moħħu li tali kompiti għandhom implikazzjonijiet prattici għall-iżvilupp ta' politiki fil-livell tal-OTIF fl-oqsma kollha. Għaldaqstant jehtieg li jiġi ggarantit li l-Unjoni tkun involuta għalkollox f'dawn l-attivajiet, skont l-Artikolu 5(1) tal-ftehim dwar l-Adeżjoni.

Perijodu ta' erba' snin għandu jkun xieraq, sabiex wiehed jiġgudika, qabel l-iskadenza tagħha, jekk l-esperjenza miksuba hijiex sodisfacenti. Jekk tkun sodisfacenti, u wara t-tnejjja dovuta, tista' tiġi prevista emenda għall-Konvenzjoni għal soluzzjoni strutturali, f'konformità mal-garanziji għall-Unjoni stabbiliti bl-Artikolu 5(1) tal-ftehim dwar l-Adeżjoni.

**Il-Punt 9 fl-aġenda – Il-qafas tal-baġit**

Dokument(i): Distribuzzjoni ristretta

Kompetenza: L-Istati Membri

Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot: L-Istati Membri

Pożizzjoni: L-ebda

Skont l-Artikolu 4 tal-ftehim bejn l-UE u l-OTIF, "L-Unjoni ma għandhiex tikkontribwixxi għall-baġit tal-OTIF u ma għandhiex tiegħu sehem f'decizjonijiet li jirrigwardaw dak il-baġit."



**Il-Punt 10 fl-aġenda – Ir-reviżjoni parzjali tal-Konvenzjoni bażi: emenda tal-proċedura għar-reviżjoni tal-COTIF**

Dokument(i): SG-18035-AG 13/10

Kompetenza: L-Unjoni (kondiviza)

Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot: L-Istati Membri

Požizzjoni: Appoġġ għall-emenda għall-Artikolu 34 §§ 3 sa 6 tal-Konvenzjoni COTIF u approvazzjoni tal-modifiki fir-Rapport ta' Spjegazzjoni.

Skont l-eżitu tad-diskussjoni dwar dan is-sugġett fis-26 sessjoni tal-Kumitat tar-Revizjoni, jehtieg u jixraq li jiġi appoġġat l-emendar propost għall-Konvenzjoni COTIF, sabiex jiġi previst perijodu ta' żmien fiss (36 xahar) għad-dhul fis-seħh tal-emendi għall-Appendiċijiet adottati mill-Assemblea Ġenerali, fosthom il-klawżola ta' flessibbiltà biex tali skadenza tiġi estiża fuq bażi ta' każ b'każ, fejn dan jiġi deċiż mill-Assemblea Ġenerali bil-maġġoranza stipulata fl-Artikolu 14 § 6 tal-Konvenzjoni COTIF.

Il-proposta għandha l-għan li ttejjeb u tiffacilita l-proċedura għar-reviżjoni tal-Konvenzjoni COTIF bil-ħsieb li l-emendi għall-Konvenzjoni u għall-Appendiċijiet tagħha jiġu implimentati malajr u b'mod konsistenti, u sabiex jiġu evitati effetti avversi tal-proċedura ta' revizjoni attwali li tiegħu fit-tul, inkluż ir-riskju ta' allinjament ħażin intern bejn l-emendi adottati mill-Kumitat tar-Revizjoni u dawk adottati mill-Assemblea Ġenerali, kif ukoll allinjament ħażin estern, b'mod partikolari mad-dritt tal-Unjoni.

**Il-Punt 11 fl-aġenda – Ir-reviżjoni parzjali tas-CIM UR – ir-rapport tas-Segretarju Ġenerali**

Dokument(i): SG-18036-AG 13/11

Kompetenza: L-Unjoni (kondiviza u esklużiva)

Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot: L-Unjoni (f'każ li jkun hemm votazzjoni)

Požizzjoni: Jitqies ir-rapport tas-Segretarju Ġenerali u jingħataw struzzjonijiet lis-Segretarju Ġenerali biex fl-14-il Assemblea Ġenerali jressaq rapport dwar il-progress tal-hidma fir-rigward ta' kwistjonijiet doganali u d-digitalizzazzjoni tad-dokumenti tat-trasport tal-merkanzija u, jekk ikun meħtieġ, iressaq proposti biex jiġu emendati s-CIM UR.

**Il-Punt 12 fl-aġenda – Ir-reviżjoni parzjali tas-CUI UR**

Dokument(i): SG-18037-AG 13/12

Kompetenza: L-Unjoni (kondiviza)

Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot: L-Istati Membri

Požizzjoni:

Appoġġ għall-emendi għat-Titolu u għall-Artikoli 1, 3, 5 (§ 1), 5a (§§ 1 u 2), 7 (§ 2), 8, 9 (§ 1) u 10 (§ 3) tas-CUI UR, u approvazzjoni tal-modifiki fir-Rapport ta' Spjegazzjoni.

Appoġġ, għall-fini tal-modifiki tas-CUI UR, għall-emendi għall-Artikoli 2 (§ 1, l-ittra a), Nru 3) u 6 (§ 1, l-ittra e)) tal-Konvenzjoni COTIF.

Skont l-emendi approvati waqt is-26 sessjoni tal-Kumitat tar-Revizjoni fi Frar 2018, il-modifiki proposti essenzjalment għandhom l-għan li jiċċaraw il-kamp ta' applikazzjoni tas-CUI UR bl-introduzzjoni ta' definizzjoni fl-Artikolu 3 ta' "traffiku internazzjonali bil-ferrovija" li tfisser "traffiku li jirrikjedi l-użu ta' mogħdija ferrovjarja internazzjonali jew ta' diversi mogħdijiet ferrovjarji nazzjonali suċċessivi li jkunu jinsabu f'minn tal-inqas żewġ Stati u li jkunu kkoordinati mill-manigers tal-infrastruttura kkonċernati", u bl-emendar tal-Artikolu 1 (Il-Kamp ta' Applikazzjoni) skont dan, filwaqt li tinzamm ir-rabta mas-CIV u mas-CIM UR. L-għan huwa li jiġi żgurat li s-CUI UR jiġu applikati b'mod iktar sistematiku għall-għan maħsub tagħhom, jiġifieri fit-traffiku internazzjonali bil-ferrovija.

L-abbozzi ta' emendi huma konsistenti mad-definizzjonijiet u mad-dispożizzjonijiet tal-acquis tal-Unjoni fir-rigward tal-ġestjoni tal-infrastruttura ferrovjarja u l-kordinazzjoni bejn il-manigers tal-infrastruttura (eż. l-Artikoli 40, 43 u 46 tad-Direttiva 2012/34/UE (riformulazzjoni)). Fir-rigward tal-abbozz ta' emenda propost għall-Artikolu 8 (Ir-responsabbiltà tal-maniger), dan huwa essenzjalment editorjali u ma jaffettwax il-kamp ta' applikazzjoni jew is-sustanza tad-dispożizzjoni. L-abbozzi ta' emendi proposti għall-Artikolu 9 kif ukoll għall-Artikoli 3, 5, 5a, 7 u 10 huma strettament editorjali.

**Il-Punt 13 fl-aġenda – Ir-reviżjoni parzjali tal-ATMF UR**

Dokument(i): SG-18038-AG 13/13

Kompetenza: L-Unjoni (eskluziva)

Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot: L-Unjoni

Pożizzjoni: Appoġġ għar-reviżjoni parzjali tal-ATMF UR kif proposta mis-Segretarjat tal-OTIF.

Reviżjoni parzjali tal-ATMF UR giet adottata fis-26 sessjoni tal-Kumitat tar-Revizjoni għar-raġunijiet deskritti fil-paragrafu li ġej. Madankollu, din ir-reviżjoni kienet timplika wkoll xi bidliet żgħira ta' natura editorjali jew lingwistika fl-Artikoli 1, 3 u 9 tal-ATMF UR, li mhumiex kompetenza tal-Kumitat tar-Revizjoni. Għalhekk, jenhtieg li dawn jiġu adottati mill-Assemblea Ġenerali.

Id-dispożizzjonijiet tal-ATMF UR huma kompatibbli mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2008/57/KE dwar l-Interoperabilità tal-Unjoni Ewropea u ma' parti mid-Direttiva 2009/49/KE dwar is-Sikurezza. Bl-adozzjoni tar-raba' pakkett ferrovjarju, l-Unjoni bidlet diversi dispożizzjonijiet ta' dan l-acquis. Abbażi ta' analiżi mill-Kummissjoni, is-Segretarjat tal-OTIF u l-grupp ta' hidma rilevanti hejjew modifiki li jikkonċernaw l-Artikoli 2, 3a, 5, 6, 7, 10, 10b, 11 u 13 tal-ATMF UR. Dawn il-modifiki huma meħtieġa sabiex xi terminologija tiġi armonizzata mad-dispożizzjonijiet il-ġodda tal-UE u sabiex jitqiesu xi bidliet proċedurali fl-UE, b'mod partikolari l-fatt li Aġenzija tal-UE għall-Ferroviji ser tkun kompetenti biex toħroġ l-awtorizzazzjonijiet għall-vetturi. Il-kuncett bażiku tal-ATMF mhuwiex affettwat bit-tibdil propost.

**Il-Punt 14 fl-aġenda – Appendiċi H ġdid rigward it-thaddim sikur tal-ferroviji fit-traffiku internazzjonali**

Dokument(i): SG-18039-AG 13/14.1; SG-18040-AG 13/14.2

Kompetenza: L-Unjoni (eskluziva)

Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot: L-Unjoni

Pożizzjoni:

Appoġġ (SG-18039-AG 13/14.1) għall-inkluzjoni ta' Appendiċi H ġdid mal-Konvenzjoni COTIF rigward it-thaddim sikur tal-ferroviji fit-traffiku internazzjonali u approvazzjoni tal-modifiki tar-Rapport ta' Spjegazzjoni.

Appoġġ (SG-18040-AG 13/14.2), għall-fini tal-inkluzjoni ta' Appendiċi H ġdid, għall-modifiki fl-Artikoli 2 (§ 1), 6 (§ 1), 20 (§§ 1 u 2), 33 (§§ 4 u 6) u 35 (§§ 4 u 6) tal-Konvenzjoni COTIF u approvazzjoni tal-modifiki tar-Rapport ta' Spjegazzjoni.

L-abbozz ta' Appendiċi H ġdid jistabbilixxi dispożizzjonijiet li jirregolaw it-thaddim sikur tal-ferroviji fit-traffiku internazzjonali bl-għan li l-Konvenzjoni COTIF tiġi armonizzata mal-acquis tal-Unjoni u sabiex tiġi appoġġata l-interoperabilità lil hinn mill-Unjoni Ewropea. It-test propost huwa skont id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva l-ġdida (UE) 2016/798 dwar is-sikurezza u skont il-legislazzjoni sekondarja relatata. Kif indikat, jeħtieġ ukoll li ċerti dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni COTIF jiġu mmodifikati għall-fini tal-inkluzjoni ta' dan l-Appendiċi H ġdid.

It-testi proposti jressqu lill-Assemblea Ġenerali skont deċiżjoni tas-26 sessjoni tal-Kumitat tar-Revizjoni u huma konformi għalkollox mal-pożizzjoni tal-Unjoni li giet definita bi thejjija għall-Kumitat tar-Revizjoni.

**Il-Punt 15 fl-aġenda – Diskussjoni ġenerali dwar il-ħtieġa li jiġu armonizzati l-kundizzjonijiet tal-aċċess**

Dokument(i): SG-18041-AG 13/15

Kompetenza: L-Unjoni (eskluziva)

Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot: L-Unjoni

Pożizzjoni: Appoġġ għall-proposta mis-Segretarjat tal-OTIF biex is-Segretarju Ġenerali jkollu l-mandat biex ikompli l-hidma fir-rigward tal-iżvilupp ta' qafas ġuridiku mhux vinkolanti dwar il-kundizzjonijiet tal-aċċess għan-netwerk ferrovjarju internazzjonali, skont il-linji gwida stabbiliti fit-Taqsima VI tad-dokument SG-18041-AG 13/15, fil-qafas tal-grupp ta' hidma ta' esperti ġuridici u fkooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet u ma' assocjazzjonijiet internazzjonali kompetenti.

Is-suġġett – il-kundizzjonijiet tal-aċċess għan-netwerk ferrovjarju – huwa rregolat fil-livell tal-UE bid-Direttiva 2012/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi zona ferrovjarja unika Ewropea (rifformulazzjoni). F'konformità mad-diskussjoni li saret dwar dan is-suġġett waqt is-26 sessjoni tal-Kumitat tar-Revizjoni fi Frar 2018, jixraq li jkompli jingħata appoġġ għall-inizjattiva tal-OTIF dwar l-iżvilupp ta' qafas ġuridiku mhux vinkolanti dwar il-kundizzjonijiet tal-aċċess għan-netwerk ferrovjarju, bhala mezz biex it-traffiku ferrovjarju internazzjonali jiġi ffacilitat u jittejjeb lil hinn mill-UE.

**Il-Punt 16 fl-aġenda – Il-Liġi Unifikata dwar il-Ferroviji – ir-rapport tas-Segretarju Ġenerali**

Dokument(i): SG-18042-AG 13/16

Kompetenza: L-Unjoni (kondiviżja)

Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot: L-Istati Membri

Pożizzjoni:

Jitqies ir-rapport tas-Segretarju Ġenerali u jingħataw struzzjonijiet lis-Segretarju Ġenerali biex ikompli l-kooperazzjoni man-NU/KEE dwar l-inizjattiva tal-Liġi Unifikata dwar il-Ferroviji.

Il-Kumitat Amministrattiv jingħata l-mandat biex isegwi l-inizjattiva tan-NU/KEE dwar il-Liġi Unifikata dwar il-Ferroviji u tinhareġ l-opinjoni konsultattiva tiegħu dwar kwistjonijiet ta' politika ġenerali, fejn ikun fattibbli, u l-Grupp ta' Hidma ta' Esperti Ġuridiċi jingħata l-mandat biex isegwi l-inizjattiva tan-NU/KEE dwar il-Liġi Unifikata dwar il-Ferroviji u tinhareġ l-opinjoni konsultattiva tiegħu dwar kwistjonijiet ġuridiċi, fejn ikun fattibbli.

Is-Segretarju Ġenerali u l-Grupp ta' Hidma ta' Esperti Ġuridiċi jingħataw struzzjonijiet, f'konsultazzjoni mal-Kumitat Amministrattiv, biex jikkunsidraw u jipproponu soluzzjonijiet għall-involviment xieraq tal-OTIF fil-ġestjoni ta' strumenti ġuridiċi vinkolanti li jstgħu jiehdu post l-Abbozz tar-Reġim Ġuridiku dwar il-kuntratt tat-trasport tal-oġġetti kif żviluppat fil-qafas tal-inizjattiva tan-NU/KEE dwar il-Liġi Unifikata dwar il-Ferroviji, u s-Segretarju Ġenerali jingħata struzzjonijiet biex iressaq rapport lill-14-il Assemblea Ġenerali.

Filwaqt li reġim ġuridiku internazzjonali uniku jista' jipprovdi benefiċċji għat-trasport ferrovjarju fil-kontinent Ewroasjatiku kollu meta mqabbel maż-żewġ ordinamenti ġuridiċi li jeżistu attwalment, tali reġim uniku jista' jiġi żviluppat biss bl-impenn ċar u bil-partecipazzjoni tal-OSJD, tal-OTIF u tal-membri tagħhom – inkella jispiċċa jiġi żviluppat it-tielet reġim ġuridiku internazzjonali u r-regolamentazzjoni ferrovjarja internazzjonali tiġi fframmentata iktar. B'konsegwenza ta' dan, qabel ma jkun jista' jiddaħhal fis-seħh kwalunkwe ordinament ġuridiku komprensiv, tkun meħtieġa deċizzjoni politika minn qabel mill-organizzazzjonijiet eżistenti biex jikkoordinaw dan l-għan. Għalhekk, jeħtieġ u jixraq li jiġi żgurati li l-OTIF tibqa' tiġi involuta f'dan il-proċess, b'mod partikolari permezz tal-attivitajiet tal-Kumitat Amministrattiv tiegħu u tal-Grupp ta' Hidma ta' Esperti Ġuridiċi tiegħu, u li tirrapporta dwar il-progress tal-hidma tan-NU/KEE fil-laqgħa li jmiss tal-Assemblea Ġenerali.

**Il-Punt 17 fl-aġenda – Il-Grupp ta' hidma ta' esperti ġuridiċi**

Dokument(i): SG-18046-AG 13/17

Kompetenza: L-Unjoni (kondiviżja)

Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot: L-Istati Membri

Pożizzjoni:

Approvazzjoni tal-istabbiliment ta' grupp ta' hidma konsultattiv ta' esperti ġuridiċi biex: ihejju abbozz ta' emendi jew supplimenti għall-Konvenzjoni; jipprovdi konsulenza u assistenza ġuridiċi, jippromwovi u jiffaċilita l-funzjonament u l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni COTIF, jimmonitorja u jivvaluta l-applikazzjoni u l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni COTIF, jaġixxi bhala forum biex il-membri tal-OTIF iqajmu u jiddiskutu kwistjonijiet ġuridiċi rilevanti.

Is-Segretarju Ġenerali jingħata l-mandat biex iressaq konklużjonijiet u proposti mill-grupp ta' hidma lill-organi kompetenti tal-OTIF għal kunsiderazzjoni u/jew għal deċizzjoni.

Is-Segretarju Ġenerali jingħata struzzjonijiet biex iressaq rapport dwar l-attivitajiet tal-grupp ta' hidma fl-14-il laqgħa tal-Assemblea Ġenerali.

F'konformità mal-eżitu tad-diskussjoni dwar dan is-suġġett waqt is-26 sessjoni tal-Kumitat tar-Revizjoni fi Frar 2018, jixraq li jiġi approvat il-holqien ta' grupp permanenti ta' esperti ġuridiċi fl-OTIF li jassisti u jiffaċilita l-funzjonament tal-organi eżistenti fil-qasam ġuridiku, u li tiġi żgurata l-ġestjoni effettiva tal-Konvenzjoni COTIF.

**Il-Punt 18 fl-aġenda – Ir-rapport dwar l-attivitajiet tal-Kumitat Amministrattiv fil-perijodu bejn l-1 ta' Ottubru 2015 u t-30 ta' Settembru 2018**

Dokument(i): Distribuzzjoni ristretta

Kompetenza: L-Unjoni (kondiviżja)

Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot: L-Istati Membri

Pożizzjoni: Tittiehed nota ta' dan ir-rapport

**Il-Punt 19 fl-aġenda – L-elezzjoni tal-Kumitat Amministrattiv għall-perijodu bejn l-1 ta' Ottubru 2018 u t-30 ta' Settembru 2021 (il-kompożizzjoni u l-Presidenza)**

*Dokument(i):* Distribuzzjoni ristretta

*Kompetenza:* L-Unjoni (kondiviża)

*Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot:* L-Istati Membri

*Pożizzjoni:* L-ebda

**Il-Punt 20 fl-aġenda – Id-data proviżorja tal-14-il Assemblea Ġenerali**

*Dokument(i):* L-ebda

*Kompetenza:* mhux applikabbli

*Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot:* mhux applikabbli

*Pożizzjoni:* L-ebda

**Il-Punt 21 fl-aġenda – Affarijiet oħra**

*Dokument(i):* Mhux disponibbli

*Kompetenza:* Mhux applikabbli

*Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot:* Mhux applikabbli

*Pożizzjoni:* L-ebda

**Il-Punt 22 fl-aġenda – Kwalunkwe mandat tal-Assemblea Ġenerali**

*Dokument(i):* L-ebda

*Kompetenza:* L-Unjoni (kondiviża u esklużiva)

*Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot:* L-Unjoni

*Pożizzjoni:* Mandati f'konformità mal-punt 8 tal-aġenda

**Il-Punt 23 fl-aġenda – Ir-rapporti tal-Kumitat, jekk ikunu meħtieġa**

*Dokument(i):* Mhux disponibbli

*Kompetenza:* Mhux applikabbli

*Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot:* Mhux applikabbli

*Pożizzjoni:* L-ebda

**Il-Punt 24 fl-aġenda – L-adozzjoni ta' deċiżjonijiet, ta' mandati, ta' rakkomandazzjonijiet u ta' dokumenti oħra tal-Assemblea Ġenerali (dokument finali)**

*Dokument(i):* Mhux disponibbli

*Kompetenza:* L-Unjoni (kondiviża u esklużiva)

*Eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot:* L-Unjoni

*Pożizzjoni:* Kif speċifikat fil-punti rilevanti fl-aġenda.

---

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1297****tal-25 ta' Settembru 2018****dwar deroga mir-rikonoxximent reċiproku tal-awtorizzazzjonijiet ta' prodotti bijoċidali li fihom il-kreozot mogħtija minn Franza skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***(notifikata bid-dokument C(2018) 5412)***(It-test bil-Frañċiż biss huwa awtentiku)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 37(2)(b) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-kumpaniji Bilbaina de Alquitranes, S.A., Koppers International B.V. u Rain Carbon BVBA ("l-applikanti") ipprezentaw applikazzjoni kompluta lil Franza għar-rikonoxximent reċiproku tal-awtorizzazzjonijiet mogħtija mill-lizvezja fir-rigward ta' tliet familji ta' prodotti bijoċidali ta' preservattivi tal-injam li fihom is-sustanza attiva kreozot ("il-prodotti"). L-lizvezja awtorizzat il-prodotti għat-trattament tal-arbli tat-trażmissjoni tal-elettriku u tat-telekomunikazzjoni ("arbli tat-trażmissjoni") u tat-traversi ferrovjarji minn utenti professjonali.
- (2) Il-kreozot hu kklassifikat bħala karċinoġenu tal-kategorija 1B skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>. Il-kreozot jissodisfa wkoll il-kriterji ta' sustanza persistenti, bjoakkumulattiva u tossika (sustanza PBT) jew sustanza persistenti hafna u sustanza bjoakkumulattiva hafna (sustanzi vPvB) skont l-Anness XIII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup>. Għalhekk, dan jissodisfa il-kriterji ta' esklużjoni stabbiliti fil-punti (a) u (e) tal-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. F'konformità mat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, l-użu ta' prodott bijoċidali li fih il-kreozot irid jiġi ristrett għal Stati Membri li fihom jintlahqu tal-anqas waħda mill-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak il-paragrafu.
- (3) Franza qieset li l-ebda waħda mill-kundizzjonijiet tal-Artikolu 5(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 ma ġew issodisfati rigward it-trattament tal-arbli tat-trażmissjoni fit-territorju tiegħu u li ċ-ċaħda tal-awtorizzazzjoni għal dan l-użu kienet iġġustifikata abbażi tal-harsien tal-ambjent u tas-saħħa u l-hajja tal-bniedem, kif imsemmija fil-punti (a) u (c) tal-Artikolu 37(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, rispettivament. Għalhekk, skont l-Artikolu 37(2) ta' dak ir-Regolament, Franza informat lill-applikanti dwar l-intenzjoni tagħha li taġġusta t-termini u l-kondizzjonijiet tal-awtorizzazzjonijiet li jridu jingħataw fi Franza billi ma tawtorizzax prodotti għat-trattament tal-arbli tat-trażmissjoni ("l-użu ristrett").
- (4) Tnejn mill-applikanti ma qablux mal-aġġustament propost u wieħed minnhom ma weġibx fi żmien 60 jum minn dik il-komunikazzjoni. B'riżultat ta' dan, fit-22 ta' Novembru 2017, Franza għarrfet lill-Kummissjoni f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 37(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (5) Mill-argumenti mressqa minn Franza, isegwi li r-riskju għall-bnedmin jew l-ambjent mill-esponiment għall-kreozot marbuta mal-użu ristrett tal-prodotti ma jistax jitqies bħala negligibbli. Franza rimarkat ukoll li preżervattivi oħra tal-injam li fihom sustanzi attivi li ma jissodisfawx il-kriterji ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 huma disponibbli fis-suq Frañċiż għall-użu ristrett. Għalhekk, li ma tawtorizzax l-użu ristrett ma jhalli l-ebda impatt negattiv sproporzjonat fuq is-socjetà Frañċiża. Skont Franza, l-użu ristrett huwa mhux essenzjali biex jiġi kkontrollat kwalunkwe periklu serju għas-saħħa tal-bniedem, is-saħħa tal-annimali jew l-ambjent.

<sup>(1)</sup> ĠUL 167, 27.6.2012, p. 1.<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballagg tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠUL 353, 31.12.2008, p. 1).<sup>(3)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠUL 396, 30.12.2006, p. 1).

- (6) Għalhekk, l-ebda waħda mill-kundizzjonijiet tal-Artikolu 5(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 ma ntlahqu għall-użu ristrett fi Franza. Bil-ħsieb li jinkiseb livell għoli ta' protezzjoni għas-saħħa tal-bniedem, għas-saħħa tal-annimali u għall-ambjent, ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 jistabbilixxi li l-awtorizzazzjoni tal-prodotti bijoċidali li jkun fihom sustanzi attivi bl-aġġar profili ta' periklu għandhom ikunu ristretti għal sitwazzjonijiet speċifiċi. Barra minn hekk, skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 37(1) ta' dak ir-Regolament, l-Istati Membri jistgħu, b'mod partikolari, jipproponu abbażi tar-raġunijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dak l-Artikolu li jiċhdu li jagħtu awtorizzazzjoni jew li jaġġustaw it-termini u l-kondizzjonijiet tal-awtorizzazzjonijiet li jridu jingħataw għall-prodotti bijoċidali li fihom sustanza attiva li għaliha japplika l-Artikolu 5(2) jew l-Artikolu 10(1) ta' dak ir-Regolament. Il-kreozot jissodisfa diversi kriterji ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 5(1) ta' dak ir-Regolament, kemm f'termini ta' proprjetajiet perikolużi għall-ambjent kif ukoll f'termini għas-saħħa tal-bniedem.
- (7) Għalhekk, il-Kummissjoni tqis li dik id-deroga mir-rikonoxximent reċiproku proposta minn Franza hija ġġustifikata abbażi tar-raġunijiet imsemmija fil-punti (a) u (c) tal-Artikolu 37(1) ta' dak ir-Regolament.
- (8) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

#### Artikolu 1

1. Id-deroga mir-rikonoxximent reċiproku proposta minn Franza għall-familji ta' prodotti bijoċidali msemmija fil-paragrafu 2 hija ġġustifikata abbażi tal-protezzjoni tal-ambjent u tas-saħħa u l-ħajja tal-bnedmin kif imsemmi fil-punti (a) u (c) tal-Artikolu 37(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, flimkien mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 37(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

2. Il-paragrafu 1 japplika għall-familji ta' prodotti bijoċidali identifikati permezz tan-numri tal-każijiet li ġejjin, kif previst fir-Reġistru tal-Prodotti Bijoċidali:

BC-WK024516-27;

BC-DQ024492-36;

BC-EU013041-45.

#### Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Franciża.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Settembru 2018.

*Għall-Kummissjoni*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
Membri tal-Kummissjoni

**RETTIFIKA****Rettifika tad-Deciżjoni u tal-Kunsill Nru 676/2002/KE tal-Parlament Ewropew tas-7 ta' Marzu 2002 dwar qafas regolatorju għall-politika dwar l-ispettru tar-radju fil-Komunità Ewropea (Deciżjoni dwar l-Ispettri tar-radju)**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 108, tal-24 ta' April 2002)

(Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Volum 29, p. 317)

It-terminu "spettru" għandu jiġi sostitwit bit-terminu "spektrum" fid-Deciżjoni kollha fil-forma grammatikali xierqa.

It-titolu fil-paġna tal-Werrej u t-titolu fil-paġna 317:

*minflok:* "Deciżjoni u tal-Kunsill Nru 676/2002/KE tal-Parlament Ewropew tas-7 ta' Marzu 2002 dwar qafas regolatorju għall-politika dwar l-ispettru tar-radju fil-Komunità Ewropea (Deciżjoni dwar l-Ispettri tar-radju)",

*aqra:* "Deciżjoni Nru 676/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar qafas regolatorju għall-politika dwar l-ispektrum tar-radju fil-Komunità Ewropea (Deciżjoni dwar l-Ispektrum tar-Radju)".

---

**Rettifika tar-Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tas-servizzi tal-kowċ u x-xarabank u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 561/2006**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 300 tal-14 ta' Novembru 2009)

It-titolu fil-Werrej u t-titolu fil-paġna 88:

*minflok:* "Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tas-servizzi tal-kowċ u x-xarabank u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 561/2006";

*aqra:* "Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tas-servizzi tal-kowċ u x-xarabank, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 561/2006".

---











ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**